

Takumi Yamazaki's Newsletter

Hi There!

In this newsletter I'll be writing down things that I've found and things that I'm thinking about lately. I'll send it out every few weeks! This is the third time, and there are two topics: "Deadlines and numbers" (from Noda) and "To Give with Joy" (from Toshitaka Mochizuki).

こんにちは、山崎拓巳です。

このnewsletterは、僕が気づいたこと、思ったことを定期的に配信していきます。今回は3回目です！
今回のテーマは「期限と数字」(野田ツチより)と「喜んで与える」(望月俊孝より)。



Deadlines and Numbers

The most useless thing in the world is that you carry out what is not needed efficiently.

Isn't that something?

But how do you decide what is "needed" and what is "useless"? You can only tell the difference when you hold them up to a standard--a standard that comes from having a clear goal. It all starts with a goal.

And the goal starts with a deadline and some numbers!

When will you do it by? (month and day)
What will you do? (all of it / up to some point)

When you set your limits and your timeline, the goal comes into being.

People may say, "But hey! Isn't this important too?!"
You can say, "Well sure it is. There are lot's of important things--but you can't do them all."

So the way to succeed is to limit the amount of things you have to do--which means you need a deadline and a limit!

「必要のないこと」を「効率的に行う」ほど「無駄なこと」はない。

なるほど!

しかし、それが「必要」OR「必要ない」とどう判断するの？
それには「○○をやるぞ!」という「目標」があって、初めて・・・規準がうまれる。
目標を持つってことだ。

期限と数字!

いついつまでに(=●月●日までに)
まるまるまでやる!(=まるまる以上やらない)

と限定することで目標が浮き彫りになる。

だって、これだって大切でしょ?!
はい!大切なことは多い。
しかし、全部はできない。
なので「やるべきこと」を少なくすることが目標達成には重要だ。
なので、期限と数字が必要なんだ、なあ。(笑)

To Give with Joy

Everything in the universe is subject to the Law of Circulation.

If you always receive, if you allow things to stagnate, then soon those things will start to rot. In the end, part of what you have received will leave you.

Rather than hesitate and try to cling to what you have, give it away with joy.

You can hesitate all you want, but in the end what you have will leave you. In the worst of times it may leave you so quickly that you will feel as though you have been robbed.

Even when you lose the same amount, you will feel differently depending on how it leaves you.

If you give it away with joy, you'll find happiness. If you let yourself be robbed of it, you'll feel pain.

Try to make it a habit to give away what you have--with joy.

宇宙には循環の法則があるようです。
受け取るだけで溜め込むだけでは流れが悪くなり、最後には腐ってしまいます。
その結果、受け取ってもある一定の量が流れ出すことになります。
流れ出るものを渋々流すよりも、喜んで流してみましよう。
つまり喜んで与えてみましよう。
どうせ、渋々でもある一定量は流れていくのですから、...
。ひどい時には奪われるように流れ出ていきます。
ところで一定量が流れ出ていくにしても、感情は同じではありません。
与えれば、幸せ。奪われれば、不幸せ。
気持ちよく流す、与えることを無理がないところから練習していきましょう。